



Stampante HP Designjet Z5200
Informazioni legali

© 2011 Hewlett-Packard Development
Company, L.P.

First edition

Note legali

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

Informazioni legali

- [Accordo di licenza software Hewlett-Packard](#)
- [Open source software](#)
- [Avvisi normativi](#)

Accordo di licenza software Hewlett-Packard

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SOFTWARE: il presente Contratto di licenza con l'Utente finale ("EULA") è un contratto tra (a) l'utente (un singolo individuo o l'entità che tale individuo rappresenta) e (b) Hewlett-Packard Company ("HP") che regola l'utilizzo del prodotto software ("Software"). Il presente EULA non si applica se è stato sottoscritto un contratto di licenza separato tra l'utente e HP o i fornitori del Software, incluso un contratto di licenza in formato elettronico. Il termine "Software" include (i) supporti associati, (ii) una guida destinata all'utente e altri materiali stampati e (iii) documentazione "in linea" o in formato elettronico (indicata come "Documentazione utente").

I DIRITTI INCLUSI NEL SOFTWARE VENGONO OFFERTI ESCLUSIVAMENTE A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA (EULA). CON L'INSTALLAZIONE, LA COPIA, IL DOWNLOAD O ALTRO UTILIZZO DEL SOFTWARE, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DAI TERMINI E DALLE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA (EULA). QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA, NON POTRÀ INSTALLARE, COPIARE, SCARICARE O DIVERSAMENTE UTILIZZARE IL SOFTWARE. SE L'UTENTE HA ACQUISTATO IL SOFTWARE MA NON ACCETTA I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO, DEVE RESTITUIRE IL SOFTWARE RIPORTANDOLO NEL LUOGO DOVE È STATO ACQUISTATO ENTRO QUATTORDICI GIORNI PER RICEVERE UN RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO; SE IL SOFTWARE È STATO INSTALLATO O RESO DISPONIBILE CON UN ALTRO PRODOTTO HP, È POSSIBILE RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO ANCORA INUTILIZZATO PER UN RIMBORSO COMPLETO.

- 1. SOFTWARE DI TERZE PARTI.** È possibile che il Software includa, oltre al software sviluppato da HP ("Software HP"), software fornito in licenza da terze parti ("Software di terze parti" e "Licenza di terze parti"). Qualsiasi Software di terze parti è concesso in licenza in base ai termini e alle condizioni previsti dalla Licenza di terze parti corrispondente. In genere, la Licenza di terze parti è contenuta in un file specifico, ad esempio license.txt; è necessario contattare il servizio di assistenza HP qualora non fosse possibile individuare o reperire una Licenza di terze parti. Se le Licenze di terze parti includono licenze che concedono l'accesso a codice sorgente (ad esempio, la licenza GNU GPL [General Public License]) e il codice sorgente corrispondente non è incluso con il Software, verificare le pagine di assistenza per il prodotto del sito Web (hp.com) di HP per informazioni su come ottenere tale codice sorgente.
- 2. DIRITTI DI LICENZA.** A condizione di rispettare la conformità con tutti i termini e le condizioni del presente EULA, l'utente disporrà dei seguenti diritti:
 - a. Utilizzo.** HP concede una licenza per utilizzare una copia del Software HP. Con il termine "utilizzo" si intende la memorizzazione, il caricamento, l'installazione, l'esecuzione o la visualizzazione del Software HP. Non è consentito modificare il Software HP né disabilitare la licenza o le funzioni di controllo di tale software. Se questo Software è fornito da HP per l'Utilizzo con un prodotto di stampa o di elaborazione delle immagini (ad esempio, se il Software è un driver della stampante, un firmware o un componente aggiuntivo), il Software HP deve essere utilizzato solo con tale prodotto ("Prodotto HP"). Limitazioni aggiuntive sull'Utilizzo possono essere riportate nella Documentazione utente. Non è possibile separare i componenti del Software HP. L'utente non dispone del diritto di distribuire il Software HP.
 - b. Copia.** Il diritto di copia indica la possibilità di eseguire copie a scopo di archiviazione o copie di backup del Software HP, a condizione che ogni singola copia contenga tutte le informazioni di proprietà originali del Software HP e venga utilizzata solo a scopo di backup.
- 3. AGGIORNAMENTI.** Per l'utilizzo del Software HP fornito da HP in qualità di aggiornamento o integrazione (indicato come "Aggiornamento"), è necessario disporre di regolare licenza per il Software HP originale identificato da HP come idoneo per l'Aggiornamento. Nella misura in cui l'Aggiornamento sostituisce il Software HP originale, l'utente non potrà più utilizzare tale Software HP. Il presente EULA si applica a ogni Aggiornamento, salvo quando diversamente indicato da HP nei termini che regolano l'Aggiornamento. In caso di conflitto tra il presente EULA e tali eventuali termini, questi ultimi saranno considerati come prioritari.

4. TRASFERIMENTO.

- a. Trasferimento a terze parti. L'utente finale iniziale del Software HP ha il diritto di effettuare un singolo trasferimento del Software HP a un altro utente finale. Eventuali trasferimenti includeranno tutti i componenti, supporti, Documentazione utente, il presente EULA e, se applicabile, il Certificato di autenticità. Il trasferimento non potrà essere un trasferimento indiretto, ad esempio una spedizione. Prima del trasferimento, l'utente finale che riceve il Software (cessionario) dovrà accettare i termini e le condizioni del presente Contratto. La licenza verrà terminata automaticamente in seguito a qualsiasi trasferimento del Software HP.
- b. Limitazioni. L'utente non può concedere in locazione, in leasing o in prestito il Software HP e tale software non può inoltre essere utilizzato a scopo commerciale o per uso interno. L'utente non può concedere con licenza secondaria, assegnare o diversamente trasferire il Software HP, salvo nelle modalità espressamente indicate nel presente EULA.

5. DIRITTI DI PROPRIETÀ. Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi al Software e alla Documentazione utente sono di proprietà di HP o dei suoi fornitori e sono protetti dalle leggi vigenti, incluse le leggi applicabili in materia di copyright, segreto commerciale, brevetti e marchio. È vietato rimuovere identificazione del prodotto, nota sul copyright o limitazioni relative alla proprietà dal Software.

6. RESTRIZIONI RELATIVE A DECODIFICAZIONE, DECOMPILAZIONE E DISASSEMBLAGGIO. L'utente non può decodificare, decompilare o disassemblare il Software HP, fatta eccezione per i casi in cui le suddette attività siano espressamente consentite dalla legge in vigore.

7. CONSENSO ALL'UTILIZZO DEI DATI. HP e le sue filiali possono raccogliere e utilizzare informazioni tecniche fornite dall'utente in relazione a (i) Utilizzo del Software o del Prodotto HP o (ii) fornitura di servizi di assistenza correlati al Software o al Prodotto HP. Tali informazioni saranno soggette all'Informativa sulla privacy di HP. L'utilizzo da parte di HP di tali informazioni avverrà in modo tale da non consentire l'identificazione della persona dell'utente, fatta eccezione per i casi in cui sia necessario per il miglioramento dell'Utilizzo del prodotto o per i servizi di supporto.

8. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. Nonostante eventuali danni in cui, per qualsiasi motivo, potrà incorrere l'utente, la responsabilità complessiva di HP e dei suoi fornitori e l'unico rimedio dell'utente, per quanto attiene un eventuale risarcimento in base a questo EULA, non potrà comunque eccedere il maggior importo tra quello pagato dall'utente per il Prodotto e la somma di cinque dollari (US\$ 5). NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE IN VIGORE, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI PER DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI O ALTRI DANNI DI QUALSIASI TIPO IVI INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, DANNI PER PERDITA O MANCATO GUADAGNO, PERDITA DI INFORMAZIONI CONFIDENZIALI O DI ALTRO TIPO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, DANNI FISICI, PERDITA DI PRIVACY, DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO E ANCHE PREVIO AVVISO DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI. Alcuni stati o altre giurisdizioni non contemplano l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o conseguenti, pertanto la limitazione o l'esclusione di cui sopra potrebbe non essere applicabile.

9. CLIENTI GOVERNATIVI DEGLI STATI UNITI. In conformità alle norme FAR 12.211 e FAR 12.212, il software commerciale, la documentazione software e i dati tecnici per elementi commerciali vengono concessi dietro licenza agli enti governativi degli Stati Uniti, in virtù di quanto indicato nel contratto di licenza commerciale HP applicabile.

10. CONFORMITÀ CON LE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE. È necessario rispettare la conformità a tutte le leggi, norme e regolamentazioni (i) applicabili in materia di esportazione o importazione del Software o (ii) che limitano l'Utilizzo del Software, incluse le restrizioni relative alla progettazione, produzione o sviluppo di armi nucleari, chimiche o biologiche.

11. DIRITTI RISERVATI. HP e i suoi fornitori si riservano tutti i diritti non espressamente concessi all'utente nel presente EULA.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

Open source software

Riconoscimenti Open Source

- Questo prodotto include software sviluppato da Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).
- Il codice sorgente, il codice degli oggetti e la documentazione presente nel pacchetto com.oreilly.servlet è concessa su licenza di Hunter Digital Ventures, LLC.
- Questo software è basato in parte sulla collaborazione con Independent JPEG Group.
- Supporto delle espressioni regolari fornito dal pacchetto librerie PCRE, composto da software open source scritto da Philip Hazel e soggetto al copyright della University of Cambridge, Gran Bretagna. Sorgente all'indirizzo <ftp://ftp.csx.cam.ac.uk/pub/software/programming/pcre>.
- Questo software include software crittografico scritto da Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Offerta scritta di Open source

In conformità alla licenza GPL (General Public License) GNU, alla licenza GPL (General Public License) SMAIL e alla licenza del software Sleepy Cat, HP fornisce all'utente un'offerta scritta per ricevere su supporto CD-R, al costo di \$30, una copia completamente interpretabile dal sistema del codice sorgente, corrispondente al codice completo distribuito sotto licenza GPL (General Public License) GNU, licenza GPL (General Public License) SMAIL e/o licenze del software Sleepy Cat. È possibile richiedere il supporto CD-R dal proprio centro assistenza HP locale; i numeri di telefoni e gli indirizzi di posta elettronica sono reperibili sul sito Web all'indirizzo: <http://www.hp.com/go/designjet/support/>.

Avvisi normativi

Schede tecniche

È possibile ottenere schede tecniche sulla sicurezza degli inchiostri utilizzati nella stampante scrivendo all'indirizzo: Hewlett-Packard Customer Information Center, 19310 Pruneridge Avenue, Dept. MSDS, Cupertino, CA 95014, Stati Uniti.

Pagina Web: http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm

Numero di modello normativo

A scopi di identificazione in materia di normative, al presente prodotto viene assegnato un numero di modello normativo. Il numero di modello normativo per il prodotto è BCLAA-0608. Questo numero non deve essere confuso con il nome di commercializzazione (ad esempio la stampante HP Designjet) o con i numeri di prodotto (quali Z####X, dove Z e X indicano una singola lettera e # un qualsiasi numero).

Dichiarazioni normative

Unione Europea

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

AVVISO. Prodotto di classe A. In ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio: in tal caso l'utente deve adottare misure adeguate.

Ambiente

Suggerimenti per il risparmio energetico

HP si impegna nel sostenere i clienti a ridurre l'impatto sull'ambiente. HP ha fornito i suggerimenti per il risparmio energetico e la sostenibilità ambientale riportati di seguito per concentrarsi sulle modalità per valutare e ridurre l'impatto delle scelte di stampa dei clienti. Oltre alle funzioni specifiche disponibili in questo prodotto, visitare il sito Web HP Eco Solutions (<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>) per ulteriori informazioni sulle iniziative ambientali di HP.

Programma per la sostenibilità ambientale

Hewlett-Packard è impegnata nel fornire ai clienti prodotti e servizi di elevata qualità nel totale rispetto dell'ambiente. In questo prodotto è stata incorporata la progettazione eco-compatibile incentrata sul riciclo dei prodotti. Il numero di materiali è stato mantenuto a un livello minimo, garantendo al contempo solide funzionalità e affidabilità. I materiali eterogenei sono stati progettati per poter essere separati con facilità. Utilizzando strumenti comuni, fermi e altri collegamenti sono semplici da individuare, manipolare e rimuovere. I componenti a priorità elevata sono stati progettati per offrire semplicità di accesso in vista di attività di smontaggio e riparazione efficaci. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web HP Commitment to the Environment all'indirizzo <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>

Plastica

Parti di plastica di peso superiore ai 25 grammi sono contrassegnate in base agli standard internazionali che migliorano la possibilità di identificare plastica e PVC a scopo di riciclaggio al termine della vita del prodotto.

Programma di riciclo

HP offre un numero sempre maggiore di programmi di ritiro e riciclo dei materiali di consumo HP in molti paesi e regioni ed è partner di alcuni dei principali centri di riciclaggio di materiali elettronici di tutto il mondo. HP si impegna a preservare le risorse rivendendo alcuni dei propri prodotti più diffusi. Per ulteriori informazioni sul riciclo di prodotti HP, visitare l'indirizzo <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/>

Programma di riciclo di cartucce di inchiostro HP

HP è costantemente impegnata nella tutela dell'ambiente. Il Programma di riciclo delle cartucce di stampa HP è disponibile in numerosi paesi/regioni e consente di riciclare gratuitamente cartucce di stampa e cartucce di inchiostro usate. Per ulteriori informazioni, visitare il seguente sito Web: <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/>.

Direttiva relativa all'uso della batteria

Questo prodotto include una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati delle impostazioni dell'orologio in tempo reale o del prodotto, e progettata per una durata pari a quella del prodotto. Qualsiasi tentativo di riparare o sostituire questa batteria deve essere effettuato da un tecnico dell'assistenza qualificato.



Batteria al litio

Questo prodotto HP contiene una batteria al litio posta nella scheda madre interna che, una volta esaurita, potrebbe richiedere procedure particolari di smaltimento.

Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: <http://www.hp.com/go/reach/>.

Smaltimento di apparecchiature di scarto da parte di privati residenti nell'Unione Europea

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questo prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti casalinghi. È responsabilità dell'utente provvedere allo smaltimento dell'apparecchiatura di scarto depositandola presso il punto di raccolta designato per il riciclo dei rifiuti elettrici o elettronici. La raccolta differenziata e il riciclo delle apparecchiature di scarto favoriranno la conservazione delle risorse naturali e garantiranno il riciclo in modo da salvaguardare l'ambiente e la salute delle persone. Per ulteriori informazioni sui siti di raccolta delle apparecchiature per il riciclo, contattare gli enti della propria città, il proprio servizio di raccolta rifiuti urbani oppure il negozio dove il prodotto è stato acquistato.



Inquinamento acustico (Germania)

Geräuschemission (Germania) LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN45635 T. 19.

Stati Uniti

Electromagnetic compatibility (EMC)

The U.S. Federal Communications Commission (in 47 cfr15.105) has specified that the following notices be brought to the attention of users of this product.

- **Shielded cables**

Use of shielded data cables is required to comply with the Class A limits of Part 15 of the FCC Rules.

- △ **CAUTION:** Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at their own expense.

Consumo energetico

Stampa di fogli singoli: per garantire la migliore qualità di stampa e offrire ai clienti un'esperienza ottimale, la stampante entrerà in un stato di consumo energetico ridotto solo dopo il tempo di attesa della modalità di sospensione e una volta completato il processo di stampa.

Molti prodotti Hewlett-Packard per la stampa e l'elaborazione delle immagini sono certificati con il logo ENERGY STAR®, che risponde alle specifiche ENERGY STAR per i dispositivi e le periferiche di imaging. Il seguente marchio comparirà sui prodotti di elaborazione delle immagini con certificazione ENERGY STAR:



Ulteriori informazioni sui modelli di prodotti per l'elaborazione delle immagini con certificazione ENERGY STAR sono disponibili all'indirizzo <http://www.hp.com/go/energystar/>.

Ambiente

Attention California users

The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> for information.

Atención a los usuarios de California

La pila proporcionada con este producto puede contener perclorato. Podría requerir manipulación especial.

Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> para obtener más información.

Canada

Electromagnetic compatibility (EMC)

Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

DOC statement (Canada)

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Turkey

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Republic of Turkey: In conformity with the EEE Regulation

Korea

사용자 안내문 : A 급 기기

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 받은 기기이오니, 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 구입 하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Avvertenza sulla sicurezza dei cavi elettrici

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Taiwan



廢電池請回收

China

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电线*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0

0: 指此部件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质, 含量低于 SJ/T11363-2006 的限制
X: 指此部件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质, 含量高于 SJ/T11363-2006 的限制
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件
*以上只适用于使用这些部件的产品

I WUJBU

Україна: Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057



DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: BCLAA-0608-R14

Supplier's Name: Hewlett-Packard Company
Supplier's Address: Avda. Graells, 501
08174 Sant Cugat del Vallès
Barcelona, Spain

declares, that the product

Product Name and Model: HP Designjet Z3200 / Z2100 Photo Printer Series,
HP Designjet Z5200 / T1200 / T770 Printer Series,
HP Designjet T1300 / T790 ePrinter Series

Regulatory Model Number:¹⁾ BCLAA-0608
Product Options: All

conforms to the following Product Specifications and Regulations:

EMC:

EN 55022:2006 + A1:2007 / CISPR 22:2005 + A1:2005 Class A
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003 / CISPR 24:1997 + A1:2001 + A2:2002
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009 / IEC 61000-3-2:2005 + A1:2008 + A2:2009
EN 61000-3-3:2008
FCC CFR 47 Part 15 Class A

Safety:

IEC 60950-1:2005 (2nd Edition) / EN60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011
CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 / UL 60950-1:2007
EN 62479:2010

RoHS:

EN 50581:2012

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, the WEEE Directive 2002/96/EC, RoHS Directive 2011/65/EU and carries the \times marking accordingly.

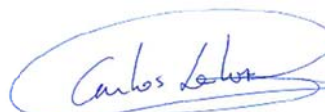
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Additional Information:

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

Sant Cugat del Vallès (Barcelona).
November 23rd, 2012


Carlos Lahoz-Buch, Manager
InkJet Commercial Division

Local contact for regulatory topics only:

EU: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany
U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto, CA 94304, U.S.A. 650-857-1501

www.hp.eu/certificates